

Dr. Margarete Schramböck
Bundesministerin für Digitalisierung und
Wirtschaftsstandort

Präsident des Nationalrates
Mag. Wolfgang Sobotka
Parlament
1017 Wien

buero.schramboeck@bmdw.gv.at
Stubenring 1, 1010 Wien

Geschäftszahl: 2020-0.392.016

Ihr Zeichen: BKA - PDion (PDion)2480/J-NR/2020

In Beantwortung der schriftlichen parlamentarischen Anfrage Nr. 2480/J betreffend "Dolmetschkosten während der Corona-Krise in Ihrem Ministerium", welche die Abgeordneten Michael Schnedlitz, Kolleginnen und Kollegen am 22. Juni 2020 an mich richteten, stelle ich fest:

Antwort zu den Punkten 1 und 2 der Anfrage:

- 1. Wie hoch waren seit 27. Februar bis zum heutigen Tag die Ausgaben Ihres Ministeriums für Dolmetscher, Dolmetsch-Agenturen und Übersetzer? (Bitte um genaue Aufschlüsselung nach Auftrag, Datum, Zweck, Sprache und Kosten)*
- 2. Wie hoch waren seit 27. Februar bis zum heutigen Tag die Ausgaben Ihres Ministeriums für Dolmetscher, Dolmetsch-Agenturen und Übersetzer die im Zusammenhang mit der Informations- und Aufklärungsarbeit in Bezug auf die Corona-Krise stehen? (Bitte um genaue Aufschlüsselung nach, Auftrag, Datum, Zweck, Sprache und Kosten)*

Im abgefragten Zeitraum sind Kosten für Übersetzungen für die englische Homepage meines Ressorts in Höhe von € 905,76 und für mein englisches Vorwort zum Jahrbuch Wirtschaftsstandort in Höhe von € 108 angefallen, die in keinem Zusammenhang mit der Corona Krise stehen.

Für die Übersetzung eines Flyers ins Englische mit dem Titel "Covid-19 and Responsible Business Conduct" sind Kosten von € 276 angefallen.

Für die Dolmetschung einer Telefonkonferenz mit meinem chinesischen Amtskollegen, bei der auch die Corona-Krise Thema war, sind Kosten von € 480 entstanden.

Antwort zu Punkt 3 der Anfrage:

3. *Fanden zu den in Frage 1 und 2 genannten Ausgaben Ausschreibungen statt?*
- a. *Wenn ja, wie sieht der Ausschreibungsprozess konkret aus?*
 - b. *Wenn ja, wann fanden diese statt?*
 - c. *Wenn ja, wo genau wurden diese bekannt gemacht?*
 - d. *Wenn ja, an welche externen Agenturen und/oder Personen wurden die Aufträge vergeben?*
 - e. *Wenn ja, nach welchen Kriterien wurden die Aufträge vergeben?*
 - f. *Wenn ja, wer trägt die Kosten?*

Aus evidenten Gründen ist diese Frage zu verneinen.

Antwort zu Punkt 4 der Anfrage:

4. *Wurden zusätzlich zu den Honoraren der Agenturen und/oder Personen Spesen verrechnet? (Bitte um genaue Aufschlüsselung der verrechneten Spesen je nach Auftrag)*

Nein.

Antwort zu Punkt 5 der Anfrage:

5. *Wie hoch waren die Gesamtausgaben für Dolmetscher, Dolmetsch-Agenturen und Übersetzer im Zeitraum von 1. März bis 31. Mai 2019?*

Diese Ausgaben beliefen sich für den abgefragten Zeitraum auf € 11.310,18.

Wien, am 21. August 2020

Dr. Margarete Schramböck

Elektronisch gefertigt

